



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
22 de junio de 2009
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo tercer período de sesiones
Tema 15 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo cuarto año

**Cartas idénticas de fecha 17 de junio de 2009 dirigidas
al Secretario General y al Presidente del Consejo de
Seguridad por el Representante Permanente del Líbano
ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, le transmito por la presente un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel en el período comprendido entre el 1º y el 14 de junio de 2009 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del sexagésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 15 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nawaf **Salam**
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 17 de junio de 2009 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Violaciones, agresiones y otras actividades israelíes del 1º al 14 de junio de 2009, ambos inclusive

Violaciones del espacio aéreo

1º de junio de 2009:

- Entre las 7.20 y las 20.40 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura. Voló en círculos sobre el sur y se retiró por An-Naqura.
- Entre las 12.30 y las 13.35 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por el mar frente a Beirut. Voló en círculos sobre el mar frente a Beirut a 5 millas de la costa antes de retirarse por el mar frente a An-Naqura.

2 de junio de 2009:

- Entre las 7.05 y las 22.05 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura en dirección norte. Voló en círculos sobre el sur, la Beqaa occidental y Rashayya y se retiró por Aytarun.
- Entre las 14.20 y las 17.00 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por el mar frente a Beirut en dirección este. Voló en círculos sobre el mar frente a Beirut antes de retirarse por el mar frente a An-Naqura.

4 de junio de 2009:

- Entre las 18.40 y las 22.10 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por el mar frente a An-Naqura. Voló en círculos sobre el mar frente a Beirut a 5 millas de la costa antes de retirarse por el mar frente a An-Naqura.
- A las 8.30 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura. Voló en círculos sobre el sur y se retiró por An-Naqura el 5 de junio de 2009 a las 0.20 horas.

5 de junio de 2009:

- Entre las 18.45 y las 19.55 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por el mar frente a Beirut y volando en dirección este hasta la zona occidental de Beirut. Voló en círculos sobre el mar frente a Beirut antes de retirarse por el mar frente a An-Naqura.

6 de junio de 2009:

- Entre las 10.00 y las 21.25 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura en dirección norte. Voló en círculos sobre el sur antes de retirarse por An-Naqura.

8 de junio de 2009:

- Entre las 12.10 y las 14.30 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura en dirección norte. Voló en círculos sobre el sur antes de retirarse por Alma ash-Shaab.

9 de junio de 2009:

- Entre las 16.35 y las 22.35 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por Alma ash-Shaab. Voló en círculos sobre el sur antes de retirarse por Rumaysh.

10 de junio de 2009:

- Entre las 10.30 y las 11.50 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés penetrando por las granjas de Shebaa y volando en dirección norte hasta Beirut. Volaron en círculos entre Beirut y el sur antes de retirarse por el mar frente a An-Naqura.

11 de junio de 2009:

- Entre las 7.15 y las 23.50 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura en dirección norte. Voló en círculos sobre las regiones del sur, Rayaq y Baalbek y se retiró por An-Naqura.

12 de junio de 2009:

- Entre las 7.15 y las 13.45 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura. Voló en círculos sobre el sur y se retiró por Rumaysh.

13 de junio de 2009:

- Entre las 9.10 y las 16.45 horas, una aeronave de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés penetrando por An-Naqura y volando en dirección norte hasta Nabatiya. Voló en círculos sobre el sur y se retiró por An-Naqura.

El 14 de junio de 2009 ocho aviones de combate y tres aeronaves de reconocimiento del enemigo israelí violaron como sigue el espacio aéreo libanés:

- A las 11.30 horas, cuatro aviones de combate penetraron por Al-Jiyam en dirección norte. Volaron en círculos sobre el sur y Beirut y se retiraron por Alma ash-Shaab a las 12.00 horas.
- A las 11.35 horas, dos aviones de combate penetraron por Kfar Kila en dirección norte y volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano antes de retirarse por el mar frente a Trípoli a las 12.40 horas.
- A las 12.55 horas, dos aviones de combate penetraron por el mar frente a Sidón en dirección sur. Se retiraron por Alma ash-Shaab a las 13.05 horas.
- A las 10.22 horas, una aeronave de reconocimiento penetró por An-Naqura en dirección norte. Voló en círculos sobre las regiones de Ad-Damur, As-Saadiya y Beirut y se retiró por Kfar Kila a las 21.20 horas.

- A las 18.57 horas, una aeronave de reconocimiento penetró por el mar frente a Tiro en dirección norte. Voló en círculos sobre el mar frente a Beirut, Ar-Rumayla y Tiro y se retiró por An-Naqura a las 22.00 horas.
- A las 23.25 horas, una aeronave de reconocimiento penetró por An-Naqura en dirección norte. Voló en círculos sobre el mar frente a Beirut y se retiró por el mar frente a An-Naqura el 15 de junio de 2009 a las 0.40 horas.

Agresiones terrestres

El 4 de junio de 2009:

- A las 20.20 y las 20.22 horas, el enemigo israelí, desde su puesto de Zarit, orientó dos veces un foco reflector hacia territorio libanés por un espacio medio de cinco segundos cada vez.

El 5 de junio de 2009, a las 14.30 horas, dentro del Territorio Palestino Ocupado frente al camino que une Kfar Kila con Al-Udaysa, unos obreros que reparaban el camino vieron una patrulla del enemigo israelí integrada por dos vehículos todo terreno tipo Hummer. Los miembros de la patrulla gritaron y exhibieron armas ante los obreros y una fotografía del Sr. Hassan Nasrallah.

El 9 de junio de 2009, a las 22.00 horas, el enemigo israelí, desde su puesto de Zarit, orientó un foco reflector hacia el paso de Tarbija (Marwahin) por un espacio de cinco segundos.
